
Publikace

Publikace členů Centra Pro Oriente Christiano v oblasti východního křesťanství

Bible a apokryfní literatura (překlady, pojednání)

- Brož, Jaroslav. *List Židům*. Český ekumenický komentář k Novému zákonu. Praha: Česká biblická společnost 2015. ISBN: 978-80-87287-73-6.
- Brož, Jaroslav. Židokřesťanská apokryfní evangelia (úvod, překlad z latiny, řečtiny a syrštiny a poznámky). In: Dus, Jan A. (ed.). *Neznámá evangelia. Novozákonní apokryfy I*. Praha: Vyšehrad 2001 (2. vyd. 2006, 3. vyd. 2014), s. 179–208. ISBN 80-7021-406-6.
- Skutky Tomášovy. Překlad z řečtiny Josef Bartoň a Jan Dus. In: Dus, Jan A. (ed.). *Příběhy apoštolů. Novozákonní apokryfy II*. Praha: Vyšehrad 2003, s. 358–443. ISBN 80-7021-593-3.

Východní patrologie a patristika (obecně)

- Brož, Jaroslav. Principy biblické exegeze u církevních otců. In: Kolektiv autorů. O Božím slově. Sborník přednášek z teologické konference konané Diecézním teologickým institutem v Hradci Králové 13.–15.3. 2006. Svitavy: Trinitas 2007, s. 41–50. ISBN 978-80-86885-03-2.
- Bartoň, Josef. Patristica Graeca. In: *Rukověť tištěných knihovních fondů Národní knihovny ČR (od prvotisků do konce 19. století)*. Praha: Národní knihovna 2006, s. 85–87. ISBN 80-7050-456-0.
- Brož, Jaroslav. From Allegory to the Four Senses of Scripture. Hermeneutics of the Church Fathers and of the Christian Middle Ages. In: Pokorný, Petr – Roskovec, Jan (ed.). *Philosophical Hermeneutics and Biblical Exegesis*. WUNT 153. Tübingen: Mohr Siebeck, 2002, s. 301–309. ISBN 3-16-147894-0.
- Bartoň, Josef. Abteilung 28 – Patristica Graeca. In: *Handbuch deutscher historischer Buchbestände in Europa*. Bd. 1.1, Tschechische Republik, Teil 1, Prag. Hildesheim – Zürich – New York 1999, s. 101–102. ISBN 3-487-10353-2.

Řečtí otcové (překlady, pojednání)

- Mikulicová, Mlada. Filokalie a Izajáš ze Skétis: hesychastická terminologie v naučení Izajáše ze Skétis zařazených do Filokalie. In: Sládek, Karel. *O Filokalii. Kniha, hnutí, spiritualita*. Olomouc: Refugium Velehrad – Roma 2013, s. 11–30. ISBN 978-80-7412-144-9.
- Bartoň, Josef. Zósimovo vyprávění o životě Blažených. Úvodní studie, překlad ze staré řečtiny a komentáře. In: Dus Jan A. (ed.). *Proroctví a apokalypsy. Novozákonní apokryfy III*. Praha: Vyšehrad 2007, s. 435–455. ISBN 978-80-7021-814-3.
- Anonymní báseň z Palatinské antologie. Překlad ze staré řečtiny Josef Bartoň. In: Gasparov, Michail. *Na počátku bylo Řecko*. Praha: Art Slovo 2004, s. 49–50. ISBN 80-903278-0-X.
- Dórotheos z Gazy. *O pokoře*. Překlad ze staré řečtiny Josef Bartoň. *Orthodox revue – časopis pro pravoslavnou teologii* 4–5 (2001), s. 7–14. ISSN 1212-1592.
- Grégorios Palamas. *Desatero podle Kristova zákona*. Překlad ze staré řečtiny Josef Bartoň. *Orthodox revue – časopis pro pravoslavnou teologii* 3 (1999), s. 88–95. ISSN 1212-1592.
- Eusebios. *Historia ecclesiastica V, 20, 5–8* [fragmenty Eirénaiova dopisu Flórinovi]. Překlad ze staré řečtiny Josef Bartoň. In: Dreyfus, François. *Věděl Ježíš, že je Bůh?* Praha: Krystal 1998, s. 67. ISBN 80-85929-28-7.
- Ventura, Václav. Basilovo učení o Duchu svatém. *Teologické texty* 2 (1998), roč. 9, s. 38–40.
- Dórotheos z Gazy. *O svatém postu*. Překlad ze staré řečtiny Josef Bartoň. *Perspektivy* 2 (1995), s. 1. ISSN 0862-5557.
- Dórotheos z Gazy. *O pocitu ukřivdění*. Překlad ze staré řečtiny Josef Bartoň. *Salve – Revue pro teologii a duchovní život* 4 (1991), s. 8–10. MIČ 47484.
- *Acta sancti Apollonii*. Úvod, překlad ze staré řečtiny a poznámky Josef Bartoň. *Echo Latina* 3 (1990), s. 14–31.

Koptská a etiopská patristika

- Wincenty Myszor. *Přehled koptské patristické literatury*. Překlad z polštiny Josef Bartoň. *Salve* 2 (2003) – Křesťanství na Nilu, s. 58-60. ISSN 1213-6301.
- Marek Starowieyski. *Přehled etiopské patristické literatury*. Překlad z polštiny Josef Bartoň. *Salve* 2 (2003) – Křesťanství na Nilu, s. 63-65. ISSN 1213-6301.

Syrští otcové

- Brož, Jaroslav. Filokalie a Izák Syrský. Mlčení (šel?) jako základní zákon duchovní cesty. In: Sládek, Karel. *O Filokalii. Kniha, hnutí, spiritualita*. Olomouc: Refugium Velehrad – Roma 2013, s. 31–45. ISBN 978-80-7412-144-9.
- Ilarion Alfejev. *Kristus – vítěz nad podsvětím. Téma sestoupení do pekel ve východokřesťanské tradici*. Texty Efréma Syrského ze syrštiny přeložil Jaroslav Brož, Červený Kostelec: Pavel Mervart 2013. ISBN 978-80-7465-074-1.
- Brož, Jaroslav. O tajemství kříže. XI. homilie Izáka Syrského z druhého dílu asketických kázání (překlad ze syrštiny, úvod a poznámky). *Parrésia* č. 6 (2012), s. 207–217. ISBN 978-80-7465-057-4; ISSN 1802-8209.
- Ilarion Alfejev. *Izák Syrský a jeho duchovní odkaz*. Z ruského originálu *Duchovnyj mir prepodobnogo Isaaka Sirina*, Sankt-Peterburg 2002, a syrských pramenů přeložili Jaroslav Brož (syrské prameny) a Michal Řoutil (ruský text), Červený Kostelec: Pavel Mervart, 2010. ISBN 978-80-87378-37-3.
- Brož Jaroslav. Chvalozpěv Panny Marie ve světle syrských překladů. In: Biňovec, Gedeon T. – Jordánek, Jindřich Zdik M. (ed.). *Mozaika. Mariánská úcta*. Sborník pro premonstrátský život. Praha 2003, s. 50–58.

Arabská patristika

- Mikulicová, Mlada. Filokalie a Zahrada mnichů. Současné koptské arabské antologie příběhů a naučení raných křesťanských otců. In: Sládek, Karel. *O Filokalii. Kniha, hnutí, spiritualita*. Olomouc: Refugium Velehrad – Roma 2013, s. 46–57. ISBN 978-80-7412-144-9.
- Mikulicová, Mlada. Arabic Theological Terminology in Two Creed Explanations by S?w?rus Bishop of Ashm?nain. In: Samir Khalil Samir (ed.). *Actes du 9^e Congr?s International des Études Arabes Chrétiennes (La Valette, Malte, juillet 2012)*. Kaslik, Liban: Université Saint-Esprit – Beyrouth, Liban: CEDRAC. *Revue Parole de l’Orient/Melt? d-Medn??* sv. 39 (2014), s. 155–179. ISSN 0258-8331.
- Mikulicová, Mlada. *Biskup Severus z Ašmúnajnu. Křesťané a muslimové ve fátimovském Egyptě*. Praha: Univerzita Karlova, Nakladatelství Karolinum 2012. ISBN 978-80-246-2056-2.
- Mikulicová, Mlada. Sawirus of Ashmunain. The First Arabic Creed. In: Gálik, Marián – Slobodník, Martin (ed.). *Eastern Christianity, Judaism and Islam between the Death of Muhammad and Tamerlane (632–1405)*. Bratislava: Institute of Oriental Studies, Slovak Academy of Sciences 2011, s. 155–180. ISBN 978-80-970648-0-8.

Slovanská filologie

- Bartoň, Josef. *Uvedení do klasické staroslověnštiny*. Praha: Univerzita Karlova, Nakladatelství Karolinum 1999. ISBN 80-7184-980-4; dotisk 2004.
- Vondrák, Václav – Bartoň, Josef. *Vokabulář klasické staroslověnštiny*. Praha: KLP 2003. ISBN 80-85917-60-2.
- Bartoň, Josef. Podzelená: pozoruhodný lexém z prostředí českožidovské komunity. *Slavia: časopis pro slovanskou filologii* č. 2–3 (2005), s. 303–312. ISSN 0037-6736
- Bartoň, Josef. K problémům současného českého odborného zájmu o lužickou srbštinu. In: Pospíšil, Ivo – Šaur, Josef a kol. (ed.). *Sorabistika - metodologie, zkušenosti a budoucí směřování*. Brno: Masarykova univerzita 2011, s. 43–50. ISBN 978-80-210-5686-2.
- *Život svatého Václava* [Proložní legenda o sv. Václavu]. Překlad ze staroslověnštiny (církevní slovanštiny) Josef Bartoň. *Novostrážský měsíčník* 10 (2009), s. 21.

Východní spiritualita, mnišství

- Ventura, Václav. Eliáš v raném mnišství. *Teologické texty* 2 (2005), s. 66–70.
- Ventura, Václav. *Spiritualita křesťanského mnišství 1. Od počátků po svatého Jana Zlatoústého*. Praha: Benediktinské arcidiákonství v Břevnově 2006. ISBN:80-86882-03-9.
- Ventura, Václav. Milost v pojetí prvních mnichů. In: Karfíková, Lenka – Dus Jan A. (ed.). *Milost v antické, židovské a křesťanské tradici*. Jihlava: Mlýn 2008, s. 181–210. ISBN 978-80-86498-30-0.
- Ventura, Václav. *Spiritualita křesťanského mnišství 2 – 3*. Praha: Benediktinské arcidiákonství v Břevnově 2010. ISBN 978-80-86882-14-7.
- Ventura, Václav. Tvář křesťanské východní spirituality. *Teologické texty* 3 (1996), s. 78–79.
- Sv. Atanáš. *Život sv. Antonína Poustevníka*. Úvodní studie Václav Ventura, překlad spolu s Editou Mendelovou. Olomouc: Refugium Velehrad – Roma 1996. ISBN 80-901957-5-X.
- Pavel Evdokimov. *Etapy duchovního života. Od otců pouště do našich dnů*. Úvod Václav Ventura (Kniha, která změnila můj život). Olomouc: Refugium 2002, s. 5–14. ISBN 80-86045-94-3.

Rusko, pravoslavná teologie a spiritualita

- Sládek, Karel (ed.). *O Filokalii*. Olomouc: Refugium Velehrad – Roma 2013.
- Sládek, Karel. *Cesty k bohodivství. Spiritualita v kontextu příběhů osobností „stříbrného věku“ ruského myšlení a ruské emigrace*. Červený Kostelec: Pavel Mervart 2012.
- Sládek, Karel. *Nikolaj Losskij: obhájce mystické intuice Život a dílo Nikolaje Losského v prvorepublikovém i válečném (rozděleném) Československu*. Červený Kostelec: Pavel Mervart 2012.
- Sládek, Karel. *Mystická teologie východoslovanských křesťanů*. Červený Kostelec: Pavel Mervart 2010.
- Sládek, Karel. *Vladimír Solovjov: mystik a prorok*. Olomouc: Refugium Velehrad – Roma 2009.
- Ventura, Václav. Vyprávění ruského poutníka. *Teologické texty* 6 (samizdat), s. 22–23.
- Ventura, Václav. Velcí ruští mystikové. *Teologické texty* 6 (samizdat), s. 23–24.

- Ventura, Václav. Hesychasmus. *Teologické texty* 6 (samizdat), s. 49.
- Ventura, Václav. Mnich východní církve: Lev Gillet. *Teologické texty* 5 (samizdat), s. 45–49.
- Ventura, Václav (Vjačeslav Arutnev). Starec Silván. *Hlas pravoslaví* 5 (1980).
- Ventura, Václav (Serafim). Učení sv. Basila o postu. *Hlas pravoslaví* 5 (1981).

Pravoslaví v českých zemích

- Sládek, Karel. *Řeckokatolická církev v českých zemích*. Červený Kostelec: Pavel Mervart 2014.
- Sládek, Karel. *Ruská menšina a česká společnost. Východiska transkulturní komunikace*. Ostrava: Moravapress 2014.
- Sládek, Karel. *Ruská diaspora v České republice*. Sociální, politická a religiozní variabilita ruské migrace. Červený Kostelec: Pavel Mervart 2010.

Křesťanství a islám

- Sládek, Karel (ed.). *Křesťanství a islám v liberálním státu. Výzvy tradice a současnosti*. Červený Kostelec: Pavel Mervart 2012.
- Sládek, Karel (ed.). *Monoteistická náboženství a stát*. Červený Kostelec: Pavel Mervart 2009.
- Mikulicová, Mlada. Abrahám v Koránu. In: Sládek, Karel. *Křesťanství a islám v liberálním státu. Výzvy tradice a současnosti*. Červený Kostelec: Pavel Mervart, 2011, s. 83–105. ISBN 978-80-7465-006-2.
- Mikulicová, Mlada. Adam's Story in the Qur'an. *Acta Universitatis Carolinae Theologica* č. 2, roč. 4 (2014), s. 277–296. ISSN 1804-5588.
- Mikulicová, Mlada. Adam: Příběh prvního člověka v knize Genesis a v Koránu. *Acta Universitatis Carolinae Theologica* č. 1, roč. 4 (2014), s. 133–151. ISSN 1804-5588.
- Mikulicová, Mlada. Vyhnání z ráje podle Jeskyně pokladů. *Parrésia. Revue pro východní křesťanství / A Journal of Eastern Christian Studies* č. 7 (2013), s. 229–243. ISBN 978-80-7465-100-7. ISSN 1802-8209.

Východní kanonické právo

- Szabo, Miloš. *Vznik řeckokatolického exarchátu v ČR a jeho právní struktura*. Lublin: KUL, 2000.
- Szabo, Miloš. *Vztahy řeckokatolíků v českých zemích a prešovského ordinariátu od obnovení činnosti řeckokatolické církve po vznik pražského Apoštolského exarchátu v letech 1968–1996*. In: Sládek, Karel. *Řeckokatolická církev v českých zemích*. Praha: Pavel Mervart, 2013, s. 91–112, ISBN 978-80-7465-081-9.
- Szabo, Miloš. *Dopady různosti obřadů na manželské kauzy u církevního soudu*. Praha: KTF UK, 2014.
- Szabo, Miloš. *Pojem a chápání nerozlučitelnosti manželství v západním a východním křesťanství*. *Teologické texty* č. 1, 2014, s. 43-50.
- Szabo, Miloš. *Různost obřadů církví křesťanského Západu a Východu*. *Revue církevního práva* č. 62, 3/2015, s. 67-79.

Východní liturgie

- Kotas, Jan. Světlo v liturgii. *Salve. Revue pro teologii a duchovní život* 3 (2013) – Světlo.
- Kotas, Jan. Liturgie jako hybatelka změny. *Salve. Revue pro teologii a duchovní život* 2 (2012) – Prostor liturgie.
- Mikulicová, Mlada. Velikonoční tajemství v liturgických textech arabofonní koptské církve. *Acta Universitatis Carolinae Theologica* č. 1 (2012), roč. 2, s. 9–28. ISSN 1804-5588.
- Ventura, Václav. *Současné slovenské verze byzantské liturgie sv. Jana Zlatoústého*. Olomouc : UP 2001. Recenze. *Teologické texty* 5, 2002, roč. 13, s. 214–215 (spolu s W. Bugelem).

Vztahy mezi křesťanským Východem a Západem

- Ventura, Václav. Východní křesťanství. *Oriental Christianity. Dingir* 2 (2004), s. 46-48.
- Ventura, Václav. Řeckokatolická církev a Pavol Gojdič. *Teologický sborník* 4 (2002), roč. 8, s. 33–48.
- Ventura, Václav. Katolické církve východního obřadu u nás. *Teologické texty* 4 (2001), s. 166.
- Ventura, Václav. Církve na Východě. *Souvislosti* 1 (1999), roč. 39, s. 22–25. ISSN 0862-6928.
- Ventura, Václav. Ekumenické snahy na Východě. In: Hanuš, Jiří (ed.). *Ve znamení naděje. Proměny teologie a církve po 2. vatikánském koncilu*. Brno: CDK 1997, s. 83–93.